

# Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

## Arlon

### Simone Balon

peintures, Galerie Ara Lunae (83, rue Porte Neuve, tél. 0032 63 23 49 86), du 3.5 au 11.5, lu. - ve. 9h - 12h + 14h - 18h, sa. + di. 14h - 18h. Vernissage ce vendredi 2 mai à 19h.

### Faërie, Salon international de l'Heroic Fantasy

peintures, illustrations et sculptures, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 22 04 39), du 3 au 18.5, ma. - sa. 14h - 18h. Vernissage ce vendredi 2 mai à 19h.

### Images imprimées

oeuvres de l'Atelier de gravure de l'Académie des Beaux-Arts d'Arlon, Beau Site (321, ave de Longwy, Tél. 0032 63 24 59 70), jusqu'au 3.5, ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.

## Bech-Kleinmacher

### Annette Sand

peintures, Wäistuff vum Folklore-a Wäimuseum (1, Wëttelsgaass, Tél. 23 69 82 33), jusqu'au 18.6, ma. - di. 14h - 24h.

## Bettembourg

### Corneille

peintures, Parc Merveilleux, jusqu'au 4.5, tous les jours de 11h - 17h.

### Luc Ewen et Anouck Jacobowitz

photographies et sculptures-installation, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange), je. + ve. 18h - 22h, sa. 14h - 22h + di. 14h - 20h. Vernissage ce vendredi 2.5. à 19h.

## Bourglinster

### Béatrice Garcia: Laïla

peintures, château (tél. 77 02 20), du 3 au 18.5, me. - di. 14h - 18h. Vernissage ce vendredi 2.5 à 18h30.

## Clerveaux

### The Family of Man

photographies recueillies par Edward Steichen, château (montée du Château, tél. 92 96 57) jusqu'au 31.12., lu. - ve. 10h - 18h.

### John Streff

peintures, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), jusqu'au 31.12, lu. - ve. 10h - 16h.

## Dudelange

### Adam Chmielowiec et Eugeniusz Minciel

peintures et objets, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 31.5, ma. - di. 15h - 19h.

### Thomas Zika: Placebo & Human Factor

photographies, Galerie Nei Licht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21 292), du 10.5 au 14.6, ma. - di. 14h - 18h. Vernissage le 10.5 à 11h.

## Grevenmacher

### Dedye: Spanische Impressionen

im Rahmen von "Expo aux 4 coins", Maacher Kulturhuf (54, route de Trèves, tél. 26 74 64 - 1), bis zum 4.5., täglich. 14h - 18h.

## Grigy (F)

### Man Ray

Foire Expo de Metz, du 8 au 12.5.

## Luxembourg

### Anfassen erwünscht

interaktive Ausstellung, natur musée (25, rue Münster, Tel. 46 22 40-300), bis zum 9.6., Di. - Fr. 14h - 18h, Sa. + So. 10h - 18h, jeden 1. Donnerstag im Monat 14h - 22h.

### Art contemporain Luxembourg-Catalogne

Chapelle du Rham (1, plateau du Rham), jusqu'au 31.5, ma. - di. 15h - 18h. Vernissage le 6.5 à 18h30.

### Artistes de la galerie

peintures, sculptures et gravures, Galerie d'Art Déclic (15, rue J. B. Fresez, tél. 22 94 95), jusqu'au 23.5, ma. - ve. 10h - 12h + 14h - 18h et sur rendez-vous.

### Cahier des charges

photographies, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 18.5, ma. - di. 10h - 17h.

### Valentin Carron: Freelander

Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 14.6, je. - sa. 13h30 - 19h.

### Marc Chagall: Bilder zur Bibel

Farblithographien und Grafiken, Cercle Municipal (place d'Armes), vom 10. bis zum 25.5., Mo. - Sa. 10h - 18h + So. 10h - 20h.

### Claude Closky: Sans titre (NASDAQ)

installation de papier peint, Espace Royal Monterey de la BGL (coin bd. Royal/rue Notre Dame) jusqu'au 15.9.

### Stephane Couturier, Roland Fischer et Javier Vallhonrat

Photographing Architecture - 3 Concepts, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (tél. 47 23 24), jusqu'au 3.5, ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

### De Manessier à Wim Delvoye

la collection d'art moderne de la Maison grand-ducale, constituée par la Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), du 10.5 au 29.6, ma. - di. 10h - 17.

### Des arbres et du feu, du bois et de la tronçonneuse

Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, tous les jours.

### Nicole Diedenhofen: Couleurs et lumière

peintures, Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), jusqu'au 30.5, lu. - sa. 10h - 18h.

### Hommage aux artistes luxembourgeois

Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50), du 7.5 au 29.6, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h, visites guidées: di. 15h.

### Künstler der Galerie

Goertz Gallery of Fine Art (14, rue des Bains, Tél. 26 20 15 22), bis zum 8.5., Di. - Fr. 12h30 - 18h30, Sa. 10h - 18h.

### La grande illusion

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St. Esprit, tél. 22 90 50-1), jusqu'au 2.11, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.

### Le 25 avril 1974 vu par la presse

photos et coupures de presse, CLAE (26, rue de Gasperich), jusqu'au 6.5, lu. - ve. 9h - 13h + 14h - 18h30.

### Charles Malinsky

Gemälde und Zeichnungen, Goertz Gallery of Fine Art (14, rue des Bains, Tél. 26 20 15 22), vom 9.5. bis zum 12.6., Di. - Fr. 12h30 - 18h30, Sa. 10h - 18h.

### Iva Mrazkova: Reconstructions

peinture, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 3.5, ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

### Wladimir Nemuchin

peintures et dessins, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), jusqu'au 3.5, ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

### Neue Arbeiten aus Wien

von Gunter Damisch, Jakob Gasteiger und Hubert Scheibl, Galerie Léa Gredt (6, rue Beck, Tel. 24 11 48), bis zum 10.5., Mo. - Fr. 14h - 18h, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

### Vkatoria Prishedko

aquarelles, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 24.5, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

### Rabe: Im Licht des Alltäglichen

Gemälde, LBLux S.A. (3, rue Jean Monnet), bis zum 9.5., Mo. - Fr. 9h - 17h.

### Troubled Nature

oeuvres de Peter Downsborough, Christian Aschman, Eric Poitevin, Klaus Scherübel, Jean Luc Moulène, Alain Declercq, Jill Mercedes, Anne Marie Jugnet & Alain Clairet, John Lindell, Claude Lévêque et Marylène Negro, Agence d'Art Contemporain Stéphane Ackermann (134, rue Adolphe Fischer, tél. 48 38 87), jusqu'au 3.5, ve. + sa. 14h - 18h.

### Un bel été 3

oeuvres de Stanley Brouwn, Marguerite Duras, Lucio Fontana et Lee Friedlander, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 22.6, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.

### Urban Incidence

Louise Bourgeois, Miles Coolidge, Stephen Craig, Stan Douglas, Hans-Petzer Feldmann, Candida Höfer, Hubert Kiecol, Zoe Leonard, Gordon Matta-Clark, Raymond Pettibon, Sigmar Polke, Pipilotti Rist, Gregor Schneider, Atelier van Lieshout, Beaumontpublic + König bloc (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 17.5, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

### Wercollier et ses amis peintres

Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96-30 61), jusqu'au 7.9, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

## Metz

### L'Arsenal de Moya

la nouvelle école de Nice, Galerie d'exposition de l'Arsenal (ave Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 1.6, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.

### La face cachée de l'Art Contemporain

exposition collective, oeuvres de Patrick Guallino, François Monchâtre, Patrick Hervelin et Yvon Tallandier, Galerie d'exposition de l'Arsenal (ave Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 24.5, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.

## Saarbrücken

### DIN Art I

Bildende Kunst und Literatur, Plakatzeichnungen, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 11.5., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h. Finissage und Künstlerfest am 11.5., 11h - 18h.



### Annette Marx: Einfach Rot

Zeichnungen und Gemälde, Kunstwerk (Scheidter Str. 1, Tel. 0049 681 9 38 01 98), vom 4.5. bis zum 8.6., täglich von 17h - 21h.

### Nylon & Caprisonne: Das 50er-Jahre-Gefühl

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), vom 4.5. bis zum 14.9., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Sa. 12h - 18h, Do. 10h - 20h.

### Illja Repin: Auf der Suche nach Russland

Saarland Museum (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), vom 11.5. bis zum 3.8., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

### Chen Ruo Bing

Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 11.5., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

## Strassen

### Tre

sculptures de Michele Benedetto, Raymond Lohr et Cesare Riva, Galerie Spiren au Centre culturel P. Barblé (203, rte. d'Arlon, tél. 31 61 79), jusqu'au 18.5, ma. - di. 14h30 - 18h30.

## Trier

### Martine Andernach - Christine Henn

Skulptur und Malerei, Europäische Akademie für Bildende Künste e.V. (Aachenerstr. 63, Tel. 0049 651 99 84 60), bis zum 22.6., Di. - So., 11h - 17h.

### Sandro Vadim

Malerei, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 4 31 35), vom 3.5. bis zum 7.6., Do. + Fr. 17h - 19h, Sa. 10h - 14h. Eröffnung an diesem Freitag 2.5. um 20h30.

## Vianden

### Anne Bonnevie et Régis Lebel

peintures et sculptures, château (tél. 83 41 08), jusqu'au 10.5, ts les jours 10h - 18h.

## Völklingen

### Magnum - 50 Jahre Weltgeschichte

450 Fotografien, Völklinger Hütte (Tel. 0049 68 98 91 00-0), bis zum 5.10., täglich 10h - 19h.

## Wiltz

### Michel Heintz

peintures, Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél. 95 72 36), jusqu'au 25.5, tous les jours 15h - 18h. Vernissage le 11.5 à 11h.